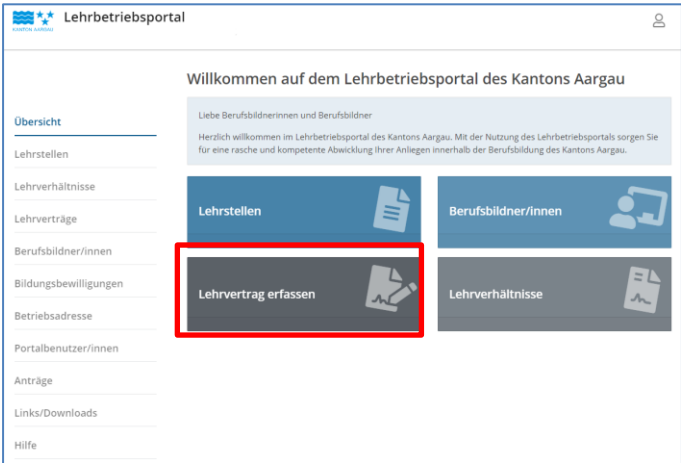
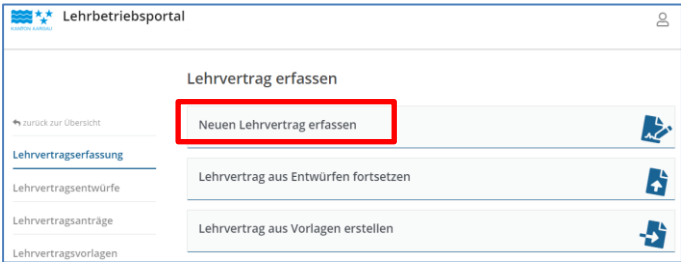


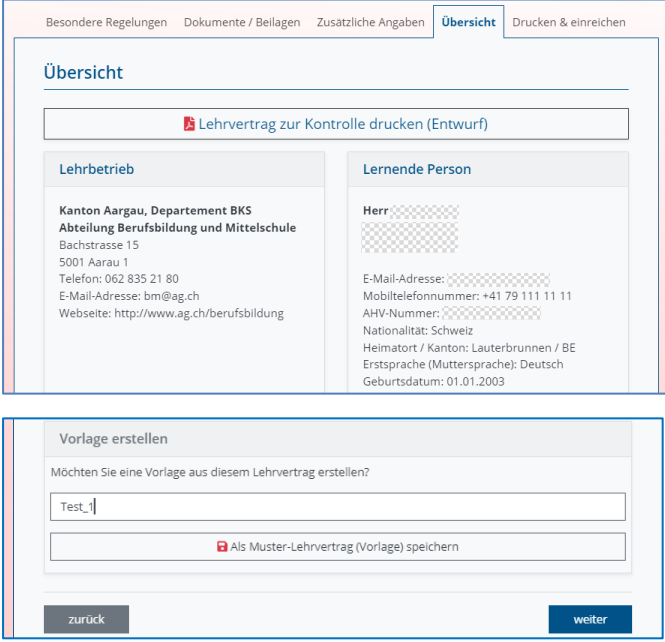
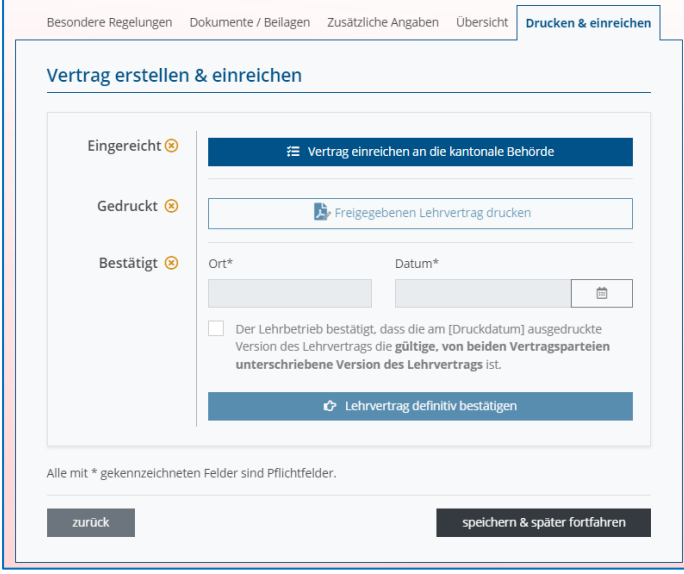
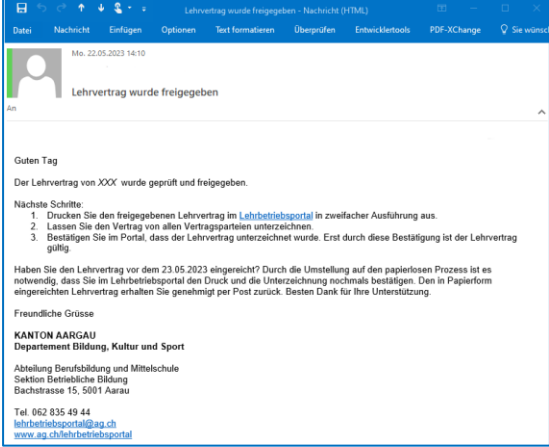
**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Berufsbildung und Mittelschule

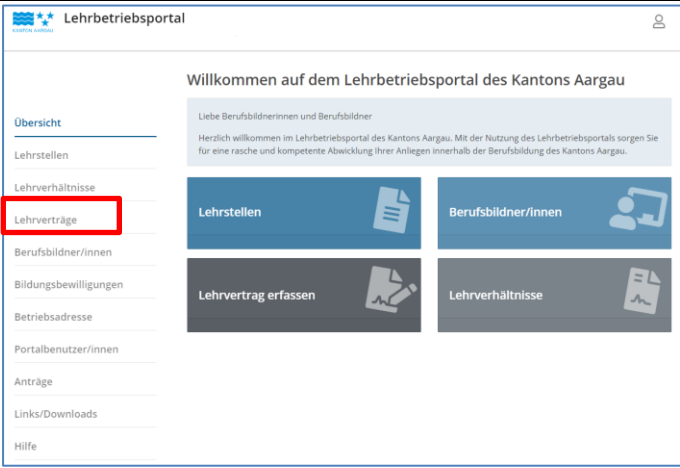
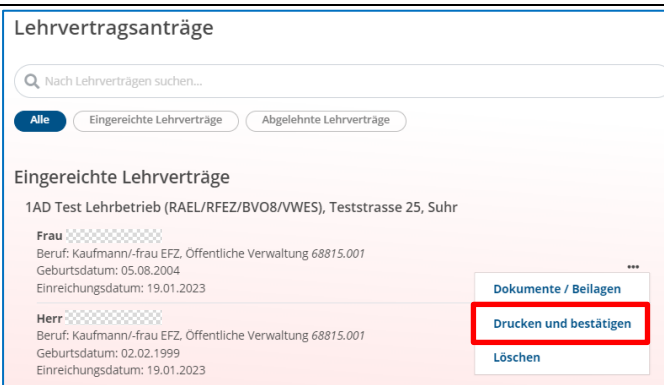
24. Februar 2026

KURZANLEITUNG

Lehrbetriebsportal; papierlose Einreichung und Genehmigung des Lehrvertrags

Screenshot	Aktion
1 	Loggen Sie sich ein über: www.lehrbetriebsportal-aar-gau.ch Sollten Sie noch nicht über einen Zugang zum Lehrbetriebsportal verfügen, können Sie diesen hier beantragen: Zugang zum Lehrbetriebsportal
2 	Wählen Sie das Register "Lehrvertrag erfassen" aus.
3 	Erfassen Sie den Lehrvertrag neu oder wählen Sie einen Vertrag aus Ihren Vorlagen.

Screenshot	Aktion
4 	Am Ende der Erfassung sehen Sie die Angaben in der Übersicht. Hier haben Sie die Möglichkeit diesen Vertrag als Muster-Vorlage abzuspeichern.
5 	Klicken Sie auf die Schaltfläche "Vertrag einreichen an die kantonale Behörde". Nun werden die Lehrvertrags-Daten zur Kontrolle und Freigabe an den Kanton übermittelt.
6 	Sobald der Lehrvertrag von der kantonalen Behörde geprüft und freigegeben wurde, werden Sie per E-Mail informiert.

Screenshot	Aktion
7 	Wählen Sie im Lehrbetriebsportal in der Übersicht das Register "Lehrverträge" aus.
8 	Unter Lehrvertragsanträge sehen Sie die eingereichten Lehrverträge. Sobald ein Lehrvertrag vom Kanton kontrolliert und freigegeben wurde, wird die Funktion "Drucken und bestätigen" im Dreipunkte-Menü angezeigt. Jetzt können Sie die finale Version drucken und unterzeichnen lassen. Unter Dokumente / Beilagen können wichtige Unterlagen zur lernenden Person an den Kanton übermittelt werden. Falls der Lehrvertrag doch nicht unterzeichnet wird, so kann dieser wieder gelöscht werden.

9

Lehrvertrag erfassen

Adressdaten Ausbildung Vertragsbedingungen Zusatz

Besondere Regelungen Dokumente / Beilagen Zusätzliche Angaben Übersicht **Drucken & einreichen**

Vertrag erstellen & einreichen

Eingereicht ✓ **Vertrag einreichen an die kantonale Behörde**

Gedruckt ☺

Folgende Anpassungen wurden durch die kantonale Behörde vorgenommen:

2. Lernende Person
 Vorname: bisher: / neu:
 Heimatort: bisher: Bürglen TG / neu: Aarau
 Heimatkanton: bisher: TG / neu: AG

6. Schulische Bildung / ÜK
 Berufsfachschule: bisher: Handelsschule KV Aarau / neu:

7. Entschädigung
 Bruttolohn 3. Jahr Fr.: bisher: 1300 / neu: 1400

9. Ferien
 Ferienanspruch in Wochen, 1. Jahr: bisher: 5 / neu: 6

Freigegeben Lehrvertrag drucken

Bestätigt ☺

Ort* Datum*

☐ Der Lehrbetrieb bestätigt, dass die am [Druckdatum] ausgedruckte Version des mit Änderungen freigegebenen Lehrvertrags die **gültige, von beiden Vertragsparteien unterschriebene Version des Lehrvertrags** ist.

Lehrvertrag definitiv bestätigen

Alle mit * gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.

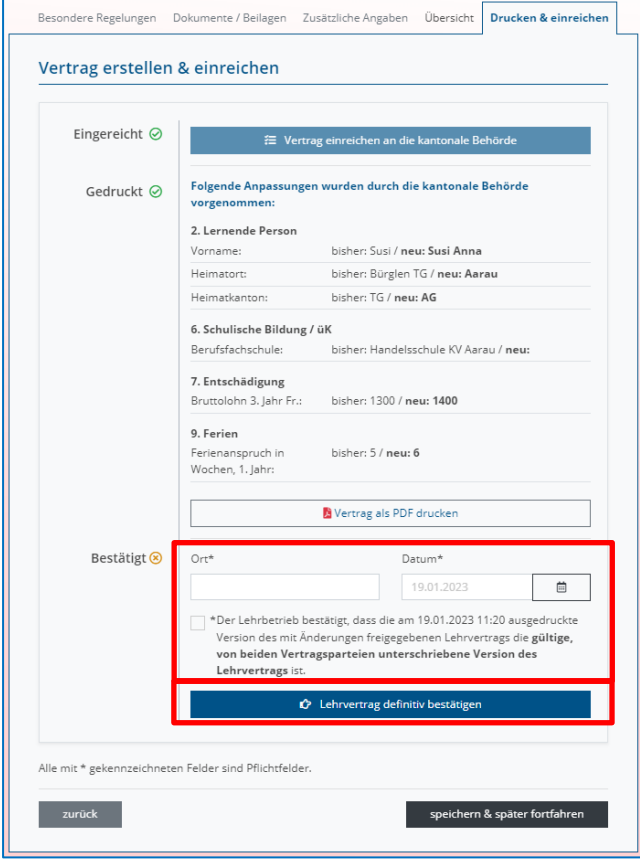
zurück speichern & später fortfahren

Falls durch die kantonale Behörde Anpassungen vorgenommen wurden, werden Ihnen diese hier angezeigt.

Über die Schaltfläche "Freigegebenen Lehrvertrag drucken" wird das PDF für die Unterzeichnung erstellt.

10

Drucken Sie den Lehrvertrag in **zweifacher** Ausführung und lassen Sie ihn durch die Vertragsparteien unterzeichnen

Screenshot	Aktion
11  The screenshot shows the 'Vertrag erstellen & einreichen' page. It has a top navigation bar with 'Besondere Regelungen', 'Dokumente / Beilagen', 'Zusätzliche Angaben', 'Übersicht', and 'Drucken & einreichen'. The main content area is titled 'Vertrag erstellen & einreichen'. On the left, there are two status indicators: 'Eingereicht' (Submitted) with a green checkmark and 'Gedruckt' (Printed) with a green checkmark. Below these is a 'Bestätigt' (Confirmed) section with a yellow smiley icon. This section contains a red-bordered box with the following text: 'Ort*' (Location) and 'Datum*' (Date) fields, both with asterisks indicating they are mandatory. The date field shows '19.01.2023'. Below these fields is a checkbox with the text: '*Der Lehrbetrieb bestätigt, dass die am 19.01.2023 11:20 ausgedruckte Version des mit Änderungen freigegebenen Lehrvertrags die gültige, von beiden Vertragsparteien unterschriebene Version des Lehrvertrags ist.' (The training company confirms that the printed version of the contract released with changes on 19.01.2023 at 11:20 is the valid, signed version of the contract by both parties). Below the checkbox is a blue button labeled 'Lehrvertrag definitiv bestätigen'. At the bottom of the page, there are two buttons: 'zurück' (back) and 'speichern & später fortfahren' (save and continue later). A small note at the bottom left states: 'Alle mit * gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.' (All fields marked with * are mandatory).	Wurde der Lehrvertrag durch die Vertragsparteien unterzeichnet, bestätigen Sie dies im Lehrbetriebsportal. Über das Register Lehrverträge → Lehrvertragsanträge gelangen Sie zum Lehrvertrag. Erfassen Sie Ort und Datum der Unterzeichnung. Mit dem Checkfeld bestätigen Sie, dass die gedruckte Version von allen Vertragsparteien unterzeichnet wurde. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Lehrvertrag definitiv bestätigen". Erst durch diese Bestätigung ist der Lehrvertrag gültig. Eine zusätzliche Einreichung auf dem Postweg an die kantonale Behörde ist nicht mehr nötig.

Bei Fragen oder Unklarheiten unterstützen wir Sie gerne:

Support Lehrbetriebsportal

Tel. 062 835 49 44

lehrbetriebsportal@ag.ch